



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,  
de la protection de la population et des sports DDPS  
**swisstopo**

# Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre

1<sup>er</sup> avril 2022

Notes sur la version de «Avril 2022»

## Editeur

Office fédéral de topographie swisstopo  
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales (Mensuration)  
Seftigenstrasse 264, CH-3084 Wabern  
[mensuration@swisstopo.ch](mailto:mensuration@swisstopo.ch) / <http://www.cadastre.ch>





Langue originale: allemand

Numéro de dossier: swisstopo-545.4-3/2

Pour des raisons de lisibilité, les règles de l'écriture inclusive ne sont pas intégralement appliquées.



## Table des matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Informations générales</b>   | <b>5</b>  |
| 1.1. Historique des versions   | 5         |
| 1.2. Modèle de données   | 5         |
| <b>2. Travaux particuliers réalisés pour la version d' avril 2022</b>        | <b>6</b>  |
| 2.1. Corrections géométriques  | 6         |
| 2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste             | 6         |
| <b>3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version d'avril 2022</b> | <b>7</b>  |
| 3.1. Statistiques  | 7         |
| 3.2. Annonces de mise à jour   | 7         |
| 3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées     | 9         |
| 3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées                | 9         |
| <b>4. Affaires en suspens pour la prochaine version</b>                      | <b>10</b> |
| 4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur         | 10        |
| 4.2. Modifications de localité, procédure en cours                           | 10        |
| 4.3. Autres affaires en suspens  | 10        |
| 4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions                    | 10        |
| <b>5. Indications pour la remise des données</b>                             | <b>11</b> |





## 1. Informations générales

### 1.1. Historique des versions

Jusqu'à fin 2013 le jeu de donnée était actualisé et publié deux fois par année, soit le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> novembre.

Depuis janvier 2014 le jeu de donnée est actualisé mensuellement et publié au 1<sup>er</sup> du mois. La table ci-dessous contient l'historique de l'année en cours. Les versions précédentes se trouvent dans les notes sur la version des précédentes années.

| Version                          | Publiée le | Annonces de mise à jour jusqu'au | Travaux réalisés par swisstopo   |
|----------------------------------|------------|----------------------------------|--|
| Janvier 2022                     | 01.01.2022 | 16.12.2021                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li></ul>  |
| Février 2022                     | 01.02.2022 | 14.01.2022                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li></ul>  |
| Mars 2022                        | 01.03.2022 | 18.02.2022                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li></ul>  |
| Avril 2022<br>(version actuelle) | 01.04.2022 | 22.03.2022                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Corrections géométriques (cf. chapitre 2)</li><li>• Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)</li><li>• Radiation de localités approuvées (cf. chapitre 3)</li><li>• Changement de nom de localités approuvés (cf. chapitre 3)</li></ul> |

### 1.2. Modèle de données

Le modèle de données NPAL-CH est basé sur le modèle MD.01-MO-CH-24f, mais contient uniquement le TOPIC «NPALocalite». L'identifiant «IDENT NPA, Chiffres\_supplementaires» de la table «NPA6» a été supprimé, à cause de la présence d'aires de codes postaux à plusieurs géométries. Ce qui rend la condition IDENT impossible à remplir.

La décision de l'introduction d'un nouvel modèle de données a été prise après la recherche de solution au problème avec la Poste. Nous en sommes venus à la conclusion que le modèle tel que décrits dans le MD.01-MO-CH-24f ne correspond pas à la réalité et que l'introduction d'un nouveau modèle de données était la meilleure solution.



## 2. Travaux particuliers réalisés pour la version d' avril 2022

### 2.1. Corrections géométriques

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

| Canton | Nom de la localité | NPA6   | Type de modification   |
|--------|--------------------|--------|------------------------|
| GR     | Küblis             | 724000 | Correction topologique |
| GR     | Mulegns            | 745500 | Correction topologique |
| GR     | Saas im Prättigau  | 724700 | Correction topologique |
| GR     | Vicosoprano        | 760300 | Correction topologique |
| VS     | Susten             | 395200 | Correction topologique |

### 2.2. Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

| Canton | Nom de la localité | NPA6 | Type de modification |
|--------|--------------------|------|----------------------|
|        |                    |      |                      |



### 3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version d'avril 2022

#### 3.1. Statistiques

La version d'avril 2022 a vu la modification de:

49 polygones délimitant le périmètre de localités (sur 4'026 = 1.2%) et de

48 polygones délimitant le périmètre de NPA6 (sur 4'126 = 1.2%).

#### 3.2. Annonces de mise à jour

Les mises à jour annoncées suivantes ont été intégrées<sup>1</sup>:

| Canton | Nom de localité       | NPA6   | Type de modification      |
|--------|-----------------------|--------|---------------------------|
| AG     | Hallwil               | 570500 | Modification du périmètre |
| AG     | Boniswil              | 570600 | Modification du périmètre |
| BE     | Twann                 | 251300 | Modification du périmètre |
| BE     | Ligerz                | 251400 | Modification du périmètre |
| BE     | Prêles                | 251500 | Modification du périmètre |
| BE     | La Neuveville         | 252000 | Modification du périmètre |
| BE     | Schwanden im Emmental | 343300 | Modification du périmètre |
| BE     | Rüderswil             | 343700 | Modification du périmètre |
| BE     | Lauperswil            | 343800 | Modification du périmètre |
| BE     | Langnau im Emmental   | 355000 | Modification du périmètre |
| BE     | Bärau                 | 355200 | Modification du périmètre |
| FR     | Neyruz FR             | 174000 | Modification du périmètre |
| FR     | Cottens FR            | 174100 | Modification du périmètre |
| FR     | Autigny               | 174200 | Modification du périmètre |
| GR     | Laax GR 2             | 703200 | Modification du périmètre |
| GR     | Falera                | 715300 | Modification du périmètre |
| GR     | Rabius                | 717200 | Modification du périmètre |
| GR     | Surrein               | 717300 | Modification du périmètre |
| GR     | S. Benedetg           | 717400 | Modification du périmètre |

<sup>1</sup> Les noms des localités sont triés dans ce tableau ainsi que dans le suivant d'après 1) le sigle cantonal (si inscrit) par ordre alphabétique ou 2) par ordre alphabétique des noms des localités. Le sigle cantonal indique le canton annonceur.



| Canton | Nom de localité      | NPA6   | Type de modification      |
|--------|----------------------|--------|---------------------------|
| GR     | Sumvitg              | 717500 | Modification du périmètre |
| GR     | Cumpadials           | 717600 | Modification du périmètre |
| GR     | Curaglia             | 718400 | Modification du périmètre |
| GR     | Platta               | 718500 | Modification du périmètre |
| GR     | Conters im Prättigau | 724100 | Modification du périmètre |
| GR     | Serneus              | 724900 | Modification du périmètre |
| GR     | Avers                | 744700 | Modification du périmètre |
| GR     | Juf                  | 744800 | Modification du périmètre |
| LU     | Hüswil               | 615200 | Modification du périmètre |
| LU     | Ufhusen              | 615300 | Modification du périmètre |
| LU     | Knutwil              | 621300 | Modification du périmètre |
| LU     | Triengen             | 623400 | Modification du périmètre |
| LU     | Kulmerau             | 623401 | Modification du périmètre |
| LU     | Wilihof              | 623600 | Modification du périmètre |
| LU     | Hitzkirch            | 628500 | Modification du périmètre |
| LU     | Retschwil            | 628502 | Modification du périmètre |
| SO     | Däniken SO           | 465800 | Modification du périmètre |
| SO     | Gretzenbach          | 501400 | Modification du périmètre |
| TG     | Bürglen TG           | 857500 | Modification du périmètre |
| TG     | Istighofen           | 857500 | Modification du périmètre |
| TG     | Mettlen              | 951700 | Modification du périmètre |
| VS     | Leuk Stadt           | 395300 | Modification du périmètre |
| VS     | Varen                | 395302 | Modification du périmètre |
| VS     | Salgesch             | 397000 | Modification du périmètre |





### 3.3. Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées

Les modifications de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrées.

| Canton | Nom de localité | NPA6   | Type de modification / Remarque |
|--------|-----------------|--------|---------------------------------|
| GR     | Am Bach (Avers) | 744701 | Radiation -> 744700 Avers       |
| GR     | Campsut-Cröt    | 744600 | Radiation -> 744700 Avers       |

### 3.4. Insertion des changements de nom de localités approuvées

Die folgenden Ortschaftsnamensänderungen (nach erfolgreichem Genehmigungsverfahren) wurden integriert.

| Canton | Nom de localité (avant) | NPA6 (avant) | Nom de localité (après) | NPA6 (après) |
|--------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
| GR     | Cresta (Avers)          | 744700       | Avers                   | 744700       |



## 4. Affaires en suspens pour la prochaine version

### 4.1. Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) ont été approuvées après procédures d'autorisation, mais ne sont pas encore en vigueur et donc pas encore intégrées dans le jeu de données.

Entrée en vigueur le 01.05.2022:

| Canton | Nom de localité (avant) | NPA6 (avant) | Nom de localité (après) | NPA6 (après) |
|--------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
| TI     | Somazzo                 | 687201       | Salorino                | 687200       |

### 4.2. Modifications de localité, procédure en cours

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) se trouvent actuellement en cours de procédure d'autorisation.

| Canton | Nom de localité (avant) | NPA6 (avant) | Nom de localité (après) | NPA6 (après) |
|--------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
|        |                         |              |                         |              |

### 4.3. Autres affaires en suspens

Adaptation du modèle de données pour le traitement correct des géométries en multi-parties. Traitement homogène des grands lacs.

### 4.4. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions

| Version   | Date de publication prévue | Annonces de mise à jour prises en compte jusqu'au | Travaux à réaliser par swisstopo   |
|-----------|----------------------------|---|--|
| Mai 2022  | 01.05.2022                 | 31.03.2022  | <ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li></ul> |
| Juin 2022 | 01.06.2022                 | 30.04.2022  | <ul style="list-style-type: none"><li>Intégration des mises à jour annoncées par les cantons</li><li>Autres corrections conformément au chapitre 4</li></ul> |



## 5. Indications pour la remise des données

La version avril 2022 du «Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre» est livrée sous la forme d'un jeu de données global couvrant la Suisse entière et mis à disposition dans quatre formats de données:

- Format Interlis 1 (en français, en allemand et en italien) selon le modèle NPAL-CH du 27.8.2012, <https://models.geo.admin.ch/Swisstopo/>
- Format de fichier Geodatabase: ArcGIS version 10.8 d'ESRI
- Format Shape
- Format CSV: avec la ligne de titre «Nom de localité / NPA / chiffre complémentaire / nom de commune / abréviation du canton / E / N»  
Les attributs «E» (coordonnée Est) et «N» (coordonnée Nord) indiquent les coordonnées d'un point quelconque situé au sein du périmètre délimitant la localité ou le code postal.

Les jeux de données sont à disposition sur [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch)<sup>2</sup>, dans chacun des deux cadres de référence MN03 et MN95.

Le jeu de données peut être utilisé librement. La licence (Licence.pdf) doit être jointe lors de toute transmission à un tiers ou un lien permettant d'y accéder doit être fourni. L'indication de la source suivante (dans la langue adéquate) doit figurer bien lisiblement sur toutes les représentations graphiques et les publications, numériques ou analogiques, ainsi qu'en cas de transmission à des tiers:

*Bundesamt für Landestopografie swisstopo*

*Office fédéral de topographie swisstopo*

*Ufficio federale di topografia swisstopo*

*Uffizi federal da topografia swisstopo*

*Federal Office of Topography swisstopo*

Veuillez prendre connaissance des conditions d'utilisation sous chiffre 1.8 de l'information produit et du fichier Licence.pdf.

---

<sup>2</sup> <https://www.cadastre.ch> > Services & publications > Services & produits > Répertoires officiels géographiques > Répertoire officiel des localités